

# CONTACTO total

## LA REVISTA QUE HABLA

# ¡CUMPLIMOS 4 AÑOS!

Siempre adelante! Esta ha sido la consigna y el grito de batalla de quienes hacemos parte de Contacto Total, la revista que habla. Y ya completamos 4 años de trabajo continuo, dedicado, sacrificado, sufrido y apasionado. Pero siempre amado.

Y es que así hacemos nuestra revista. Con el máximo deseo de brindarle a los lectores una publicación actual, informativa, interesante y sobretodo que le sirva a la comunidad.

Mil gracias a DIOS por permitirnos avanzar en cada edición. A Dorita quien desde el cielo nos guía y orienta, a todos los patrocinadores que han invertido y confiado en nosotros y a ustedes los lectores que buscan la revista para devorarla de principio a fin. ¡Por todos ustedes es que podemos seguir adelante!

A Carlos, nuestro diseñador gráfico, por todo su talento y creatividad. A Diana nuestra directora por estar pendiente de cada detalle. ¡No se le pasa ninguno! A todos

los colaboradores en las diferentes áreas y también ahora a Zulma por su dedicación para consentir más clientes y patrocinadores. No somos muchos pero entregamos todo de nuestra parte. A Hilario, Antonio y Manuel que hicieron un gran trabajo en el equipo de distribución.

Ni siquiera el coronavirus ha podido golpearnos. Mientras muchas publicaciones han desaparecido y otras están por hacerlo. Contacto Total sigue avanzando y ahora hacia otro nivel. Para que usted pueda leernos en su teléfono celular o en su computadora sin salir de casa o de la oficina estamos fortaleciendo nuestra presencia digital. ¡Es lo de ahora!

La realidad que deja la pandemia muestra que cada vez menos gente levanta las publicaciones impresas. Quienes manejan las redes de distribución han dado un paso al costado. Y así las cosas, la verdad es que las publicaciones en papel viven sus últimos días. Ya están mandadas a recoger.

El futuro ya llegó y es en digital. Por esto nuestra apuesta es hacer un gran producto cada vez mejor y en digital. Que usted lo tenga al alcance de la mano. En eso estamos trabajando.

Celebramos nuestros 4 primeros años y arrancamos con este nuevo reto. Por favor pase la voz, comparta nuestra publicación en las diferentes opciones digitales. ¡Estamos en todos lados para usted!

Mil gracias por su apoyo y respaldo.

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.**

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **LAURA SEGURA, ZULMA LINZUAIN** Fotografía: **Angel Mena Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, GLORIA VILLALOBOS, FRANCISCO JÁUREGUI** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS**.

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

ESCUCHAR 

<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	<b>6</b>
El gran dilema de Luis Ernesto Franco en Falsa Identidad	
<b>DE NUESTROS CONSULADOS</b>	<b>10</b>
<b>YO RECOMIENDO</b>	<b>14</b>
PERÚ	
4 deliciosos y tradicionales postres	
<b>CORONAVIRUS</b>	<b>16</b>
¿Puedo contraer COVID-19 de mis mascotas?	
<b>DESTINOS</b>	<b>20</b>
Reserva Natural de la Gargante de los Infiernos	
<b>ELECCIONES 2020</b>	<b>24</b>
SI o NO a las proposiciones 207 y 208 en Arizona	
<b>DE SU RONCO PECHO</b>	<b>26</b>
La nueva vida de Nancy Arreola	
<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>30</b>
Ten cuidado al comprar un carro	
<b>CUIDE SU SALUD</b>	<b>32</b>
Mascarillas gratis para los más vulnerables	
<b>BUENA VIDA</b>	<b>34</b>
¿Quieres vivir para siempre?	
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b>	<b>36</b>
Make-A-Wish Arizona ya tiene su propia calle	
<b>ACTUALIDAD NACIONAL</b>	<b>38</b>
Censo de población 2020	
Pasa la voz: el tiempo se acaba	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
*Competence · Integrity · Solutions*

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarle!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**